



## UNIONE EUROPEA

Publicazione del Supplemento alla Gazzetta Ufficiale dell'Unione Europea  
 2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Lussemburgo Fax +352 29 29 42 670  
 Posta elettronica: ojs@publications.europa.eu Info e formulari on-line:  
<http://simap.europa.eu>.

**Bando di gara**

Direttiva 2004/18/CE

**Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice****I.1) Denominazione, indirizzi e punti di contatto**

<b>Denominazione ufficiale:</b> COMUNE DI CASTEGGIO		<b>Carta d'identità nazionale:</b> (se noto)	
<b>Indirizzo postale:</b> Via Castello, n.24			
Città: CASTEGGIO		Codice postale: 27045	Paese: ITALIA
<b>Punti di contatto: UFFICIO PUBBLICA ISTRUZIONE</b>		Telefono: +39 038380781	
All'attenzione di: Contardi Marina			
Posta elettronica: servizi.sociali@comune.casteggio.pv.it		Fax: +39 038382472	
<b>Indirizzi internet</b> (se del caso)			
Indirizzo generale dell'Amministrazione aggiudicatrice : (URL) <a href="http://www.comune.casteggio.pv.it">http://www.comune.casteggio.pv.it</a>			
Indirizzo del Profilo di committente : (URL) <a href="http://www.comune.casteggio.pv.it">http://www.comune.casteggio.pv.it</a>			
Accesso elettronico alle informazioni: (URL) <a href="http://www.comune.casteggio.pv.it">http://www.comune.casteggio.pv.it</a>			
Presentazione per via elettronica di offerte e richieste di partecipazione: (URL)			
Utilizzare l'allegato A per fornire informazioni più dettagliate			

Ulteriori informazioni sono disponibili presso:		<input checked="" type="checkbox"/> I punti di contatto sopra indicati
		<input type="checkbox"/> Altro: (completare l'allegato A.I)
Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il dialogo competitivo e per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso:		<input checked="" type="checkbox"/> I punti di contatto sopra indicati
		<input type="checkbox"/> Altro: (completare l'allegato A.II)
Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate a :		<input checked="" type="checkbox"/> I punti di contatto sopra indicati
		<input type="checkbox"/> Altro: (completare l'allegato A.III)

**I.2) Tipo di amministrazione aggiudicatrice**

<input type="checkbox"/> Ministero o qualsiasi altra autorità nazionale o federale, inclusi gli uffici a livello locale o regionale	<input type="checkbox"/> Organismo di diritto pubblico
<input type="checkbox"/> Agenzia/ufficio nazionale o federale	<input type="checkbox"/> Istituzione/agenzia europea o organizzazione internazionale
<input checked="" type="checkbox"/> Autorità regionale o locale	<input type="checkbox"/> Altro: (specificare):
<input type="checkbox"/> Agenzia /ufficio regionale o locale	

**I.3) Principali settori di attività**

<input type="checkbox"/> Servizi generali delle amministrazioni pubbliche	<input type="checkbox"/> Salute
<input type="checkbox"/> Difesa	<input type="checkbox"/> Abitazioni e assetto territoriale
<input type="checkbox"/> Ordine pubblico e sicurezza	<input type="checkbox"/> Protezione sociale
<input type="checkbox"/> Ambiente	<input type="checkbox"/> Servizi ricreativi, cultura e religione
<input type="checkbox"/> Affari economici e finanziari	<input type="checkbox"/> Istruzione
	<input checked="" type="checkbox"/> Altro ( <i>specificare</i> ): Ristorazione collettiva

**I.4) Concessione di un appalto a nome di altre amministrazioni aggiudicatrici**

L'amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici:  sì  no  
(in caso affermativo, ulteriori informazioni su queste amministrazioni aggiudicatrici possono essere riportate nell'allegato A)

**Sezione II: Oggetto dell'appalto****II.1) Descrizione**

<b>II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice:</b> Concessione di struttura per la gestione di centro cottura e servizio di ristorazione collettiva		
<b>II.1.2) Tipo di appalto e luogo di consegna o di esecuzione</b> (Scegliere una sola categoria – lavori, forniture o servizi – che corrisponde maggiormente all'oggetto specifico dell'appalto o degli acquisti)		
<input type="checkbox"/> <b>Lavori</b>	<input type="checkbox"/> <b>Forniture</b>	<input checked="" type="checkbox"/> <b>Servizi</b>
<input type="checkbox"/> Esecuzione <input type="checkbox"/> Progettazione ed esecuzione <input type="checkbox"/> Realizzazione, con qualsiasi mezzo di lavoro, conforme alle prescrizioni delle amministrazioni aggiudicatrici	<input type="checkbox"/> Acquisto <input type="checkbox"/> Leasing <input type="checkbox"/> Noleggio <input type="checkbox"/> Acquisto a riscatto <input type="checkbox"/> Una combinazione di queste forme	Categoria dei servizi: n.: 17  per le categorie di servizi cfr. l'allegato C1
Luogo principale di esecuzione dei lavori, di consegna delle forniture o di prestazione dei servizi: Casteggio		
Codice NUTS ITC48		
<b>II.1.3) Informazioni sugli appalti pubblici, l'accordo quadro o il sistema dinamico di acquisizione (SDA)</b>		
<input checked="" type="checkbox"/> L'avviso riguarda un appalto pubblico <input type="checkbox"/> L'avviso riguarda la conclusione di un accordo quadro <input type="checkbox"/> L'avviso comporta l'istituzione di un sistema dinamico di acquisizione (DPS)		
<b>II.1.4) Informazioni relative all'accordo quadro (se del caso)</b>		
<input type="checkbox"/> Accordo quadro con diversi operatori <input type="checkbox"/> Accordo quadro con un unico operatore		
Numero oppure		

( se del caso), numero massimo di partecipanti

all'accordo quadro previsto

**Durata dell'accordo quadro:**

durata in anni: oppure in mesi:

Giustificazione per un accordo quadro con una durata superiore a quattro anni:

**Valore totale stimato degli acquisti per l'intera durata dell'accordo quadro** (se del caso, indicare solo in cifre)

Valore stimato, Iva esclusa: Valuta:

oppure

Valore: tra e Valuta:

Frequenza e valore degli appalti da aggiudicare: (se noto)

**II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti:**

Concessione di struttura e gestione centro cottura e servizio di ristorazione collettiva

**II.1.6.) Vocabolario comune per gli appalti (CPV)**

	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se del caso)
<b>Oggetto principale</b>	55510000-8	
<b>Oggetti complementari</b>		

**II.1.7) Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)**

L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici (AAP): si  no

**II.1.8) Lotti** (per ulteriori precisazioni sui lotti, utilizzare l'allegato B nel numero di copie necessario)

Questo appalto è suddiviso in lotti si  no

(in caso affermativo) Le offerte vanno presentate per

un solo lotto

uno o più lotti

tutti i lotti

**II.1.9) Informazioni sulle varianti**

Ammissibilità di varianti si  no

## II.2) Quantitativo o entità dell'appalto

### II.2.1) Quantitativo o entità totale: (compresi tutti gli eventuali lotti, rinnovi e opzioni, se del caso)

(Se del caso, indicare solo in cifre),

Valore stimato, Iva esclusa: **1.282.500,00** Valuta: EUR

oppure

Valore: tra e Valuta:

### II.2.2.) Opzioni (se del caso)

Opzioni normali si  no

(In caso affermativo) descrizione delle opzioni:

Scadenza contratto 31/08/2021 con proroga opzionale per ulteriori tre anni - scadenza 31/08/2024

(Se noto), calendario provvisorio per il ricorso a tali opzioni:

in mesi: oppure in giorni: (dall'aggiudicazione dell'appalto)

### II.2.3 Informazioni sui rinnovi (se del caso)

L'appalto è oggetto di rinnovo  si  no

Numero di rinnovi possibile: (se noto): oppure Valore tra e

(Se noto) nel caso di appalti rinnovabili di forniture o servizi, calendario di massima degli appalti successivi:

in mesi oppure in giorni: (dall'aggiudicazione dell'appalto)

## II.3) Durata dell'appalto o termine di esecuzione

Durata in mesi: oppure in giorni: (dall'aggiudicazione dell'appalto)

Oppure

inizio 01/09/2015 (gg/mm/aaaa)

conclusione 31/08/2024 (gg/mm/aaaa)

## Sezione III: Informazioni di carattere giuridico, economico, finanziario e tecnico

### III.1) Condizioni relative all'appalto

#### III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste: (se del caso)

Cauzione provvisoria di € 25.650,00

**III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia:**

L'utenza richiedente il servizio effettuerà direttamente al concessionario il pagamento della tariffa (IVA compresa), di norma anticipatamente; cade in capo al concessionario la gestione del recupero dei crediti e i rischi di eventuali insoluti. Il Comune assume a proprio carico le somme relative ai pasti consumati dagli insegnanti/adulti aventi diritto - le somme relative ai pasti degli alunni per i quali è stata approvata l'esenzione parziale/totale, i cui nominativi, compresi nelle liste degli iscritti al servizio, sono stabiliti e comunicati dal Comune prima dell'inizio dell'anno scolastico o in corso d'anno.

**III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto: (se del caso)**

Sono ammessi a partecipare alla gara tutti i soggetti indicati dall'articolo 34, comma 1 del D.Lgs. 163/2006, comprese le cooperative sociali e i soggetti che intendono riunirsi e/o consorzarsi ai sensi dell'art. 37, comma 8 del medesimo decreto.

Tali soggetti devono avere obbligatoriamente nel loro oggetto sociale l'erogazione di servizi analoghi al servizio in concessione (ristorazione collettiva).

**III.1.4) Altre condizioni particolari (se del caso)**

La realizzazione dell'appalto è soggetta a condizioni particolari  **si**  **no**

(In caso affermativo) descrizione delle condizioni particolari:

**III.2) Condizioni di partecipazione**

**III.2.1) Situazione personale degli operatori economici, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale**

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

Iscrizione nel registro della Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura o nel registro delle commissioni provinciali per l'artigianato, o presso i competenti ordini professionali Altri requisiti specificati nel disciplinare di gara.

**III.2.2) Capacità economica e finanziaria**

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:  
Le imprese partecipanti dovranno produrre a pena di esclusione le certificazioni e dichiarazioni indicate nel disciplinare di gara.

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti:  
(se del caso)

**III.2.3) Capacità tecnica**

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:  
Le imprese partecipanti dovranno produrre a pena di esclusione le certificazioni e dichiarazioni indicate nel disciplinare di gara

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti:  
(se del caso)

**III.2.4) Informazioni concernenti appalti riservati (se del caso)**

- L'appalto è riservato ai laboratori protetti
- L'esecuzione dell'appalto è riservata ai programmi di lavoro protetti

**III.3) Condizioni relative agli appalti di servizi**

**III.3.1) Informazioni relative ad una particolare professione**

L a prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione  **si**  **no**  
 (In caso affermativo) citare la corrispondente disposizione legislativa, regolamentare o amministrativa applicabile:

**III.3.2) Personale responsabile dell'esecuzione del servizio**

Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali del personale incaricato della prestazione del servizio  **si**  **no**

**Sezione IV: Procedure**

**IV.1) Tipo di procedura**

**IV.1.1) Tipo di procedura**

**Aperta**

**Ristretta**

**Ristretta accelerata** Giustificazione della scelta della procedura accelerata:

**Procedura Negoziata** Sono già stati scelti alcuni candidati ( se del caso nell'ambito di alcuni tipi di procedure negoziate)  **si**  **no**  
 (In caso affermativo, indicare il nome e l'indirizzo degli operatori economici già selezionati nella sezione VI.3 Altre informazioni)

**Negoziata accelerata** Giustificazione della scelta della procedura accelerata:

**Dialogo competitivo**

**IV.1.2) Limiti al numero di operatori che saranno invitati a presentare un'offerta**

*(procedure ristrette e negoziate, dialogo competitivo)*

Numero previsto di operatori

*oppure* numero minimo previsto e (se del caso) numero massimo

Criteri obiettivi per la selezione di un numero limitato di candidati:

**IV.1.3) Riduzione del numero di operatori durante il negoziato o il dialogo**

*(procedura negoziata, dialogo competitivo)*

Ricorso ad una procedura in più fasi al fine di ridurre progressivamente il numero di soluzioni da discutere o di offerte da negoziare  **si**  **no**

**IV.2) Criteri di aggiudicazione**

**IV.2.1) Criteri di aggiudicazione** *(contrassegnare le caselle pertinenti)*

**Prezzo più basso**

*Oppure*

**Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai**

criteri indicati di seguito *(i criteri di aggiudicazione vanno indicati con la relativa ponderazione oppure in ordine discendente di importanza qualora non sia possibile la ponderazione per motivi dimostrabili)*

criteri indicati nel capitolato d'oneri, nell'invito a presentare offerte o a negoziare oppure nel documento descrittivo

Criteri	Ponderazione	Criteri	Ponderazione
1.		6.	
2.		7.	
3.		8.	
4.		9.	
5.		10.	

**IV.2.2) Informazioni sull'asta elettronica**

Ricorso ad un'asta elettronica  **si**  **no**

*(In caso affermativo, se del caso )* Ulteriori informazioni sull'asta elettronica

**IV.3) Informazioni di carattere amministrativo**

**IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice: (se del caso)**

**IV.3.2) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto:**  si  no

(In caso affermativo)

Avviso di preinformazione

Avviso relativo al profilo di committente

Numero dell'avviso nella GUUE: del (gg/mm/aaaa)

Altre pubblicazioni precedenti (se del caso)

Numero dell'avviso nella GUUE del (gg/mm/aaaa)

**IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e documenti complementari o il documento descrittivo (nel caso di dialogo competitivo)**

Termine per il ricevimento delle richieste di documenti o per l'accesso ai documenti

Data: (gg/mm/aaaa)

Ora:

Documenti a pagamento  si  no

(in caso affermativo, indicare solo in cifre) Prezzo:

Valuta:

Condizioni e modalità di pagamento:

**IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione**

Data **10/06/2015** Ora: **12.30**

**IV.3.5) Data di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare (se noto nel caso delle procedure ristrette e negoziate e del dialogo competitivo)**

Data: (gg/mm/aaaa)

**IV.3.6) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione**

Qualsiasi lingua ufficiale dell'UE

Lingua o lingue ufficiali dell'UE

IT

Altro:

**IV.3.7) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta**

Fino al : (gg/mm/aaaa)

oppure

durata in mesi: oppure in giorni: 180 (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

**IV.3.8) Modalità di apertura delle offerte**

Data **16/06/2015** Ora **10,00**

(se del caso) Luogo: SEDE MUNICIPALE DEL COMUNE DI CASTEGGIO

Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte (se del caso)  si  no

(In caso affermativo) Informazioni complementari sulle persone ammesse e la procedura di apertura:

rappresentanti o delegati delle imprese concorrenti

## Sezione VI: Altre informazioni

### VI.1) Informazioni sulla periodicità (se del caso)

Si tratta di un appalto periodico  sì  no  
(in caso affermativo) indicare il calendario di massima per la pubblicazione dei prossimi avvisi:

### VI.2) Informazioni sui fondi dell'Unione europea

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea sì  no   
(in caso affermativo) indicare il o i progetti e/o il o i programmi:

### VI.3) Informazioni complementari: (se del caso)

**VI.4) Procedure di ricorso**

<b>VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso</b>		
Denominazione ufficiale: TAR LOMBARDIA		
Indirizzo postale: Via Corridoni Filippo 39		
Città: MILANO	Codice postale:20122	Paese: ITALIA
Posta elettronica:	Telefono: 02 760531	
Indirizzo Internet: (URL)	Fax:	
<b>Organismo responsabile delle procedure di mediazione (se del caso)</b>		
Denominazione ufficiale:		
Indirizzo postale:		
Città:	Codice postale:	Paese:
Posta elettronica:	Telefono:	
Indirizzo Internet: (URL)	Fax:	
<b>VI.4.2) Presentazione di ricorsi (compilare il punto VI.4.2 oppure, all'occorrenza, il punto VI.4.3)</b>		
Informazioni precise sui termini di presentazione di ricorso:		
Organismo responsabile delle procedure di ricorso: Tribunale Amministrativo Regionale della Lombardia - Termini di presentazione: 30 giorni dal ricevimento della comunicazione del provvedimento oggetto di impugnazione. A norma del D.lgs.n. 53 del 20.03.2010, le parti che intendono proporre ricorso giurisdizionale sono tenute a informare l'Ente Aggiudicatore della presunta violazione e dell'intenzione di proporre ricorso giurisdizionale ai sensi dell'art. 6 del menzionato Decreto.		
<b>VI.4.3) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulla presentazione dei ricorsi</b>		
Denominazione ufficiale: Ufficio Pubblica Istruzione del Comune di Casteggio		
Indirizzo postale: Via Castello, n. 24		
Città: Csteggio	Codice postale: 27045	Paese: Italia
Posta elettronica: servizi.sociali@comune.casteggio.pv.it	Telefono: +39 038380781	
Indirizzo Internet: (URL)	Fax: +39 038382472	

**VI.5 Data di spedizione del presente avviso: 23/04/2015**

**Allegato C1 - Appalti generici**  
**Categorie di servizi di cui alla sezione II: Oggetto dell'appalto**  
 Direttiva 2004/18/CE

<b>Categoria n. [1] Oggetto</b>
1 Servizi di manutenzione e riparazione 2 Servizi di trasporto terrestre [2], inclusi i servizi con furgoni blindati, e servizi di corriere ad esclusione del trasporto di posta 3 Servizi di trasporto aereo di passeggeri e merci, escluso il trasporto di posta 4 Trasporto di posta per via terrestre [3] e aerea 5 Servizi di telecomunicazioni 6 Servizi finanziari: a) Servizi assicurativi b) Servizi bancari e finanziari [4] 7 Servizi informatici e affini 8 Servizi di ricerca e sviluppo [5] 9 Servizi di contabilità, revisione dei conti e tenuta dei libri contabili 10 Servizi di ricerca di mercato e di sondaggio dell'opinione pubblica 11 Servizi di consulenza gestionale [6] e affini 12 Servizi attinenti all'architettura e all'ingegneria, anche integrata; servizi attinenti all'urbanistica e alla paesaggistica; servizi affini di consulenza scientifica e tecnica; servizi di sperimentazione tecnica e analisi 13 Servizi pubblicitari 14 Servizi di pulizia degli edifici e di gestione delle proprietà immobiliari 15 Servizi di editoria e di stampa in base a tariffa o a contratto 16 Servizi di smaltimento dei rifiuti solidi e delle acque reflue, servizi igienico-sanitari e simili
<b>Categoria n. [7] Oggetto</b>
17 Servizi alberghieri e di ristorazione 18 Servizi di trasporto per ferrovia 19 Servizi di trasporto per via d'acqua 20 Servizi di supporto e sussidiari per il settore dei trasporti 21 Servizi legali 22 Servizi di collocamento e di reperimento di personale [8] 23 Servizi di investigazione e di sicurezza, eccettuati i servizi con furgoni blindati 24 Servizi relativi all'istruzione, anche professionale 25 Servizi sanitari e sociali 26 Servizi ricreativi, culturali e sportivi [9] 27 Altri servizi

- 1 Categorie di servizio ai sensi dell'articolo 20 dell'allegato II A della direttiva 2004/18/CE.
- 2 Esclusi i servizi di trasporto per ferrovia che rientrano nella categoria 18.
- 3 Esclusi i servizi di trasporto per ferrovia che rientrano nella categoria 18.
- 4 Esclusi i servizi finanziari relativi all'emissione, all'acquisto, alla vendita o al trasferimento di titoli o di altri strumenti finanziari, nonché dei servizi forniti da banche centrali. Sono inoltre esclusi: i servizi relativi all'acquisto o al noleggio, mediante qualunque mezzo finanziario di terreni, edifici esistenti o altri immobili o relativi diritti; tuttavia i contratti finanziari conclusi contemporaneamente oppure prima o dopo il contratto di acquisto o noleggio, in qualunque forma, sono soggetti alla presente direttiva.
- 5 Esclusi i servizi di ricerca e sviluppo diversi da quelli di cui beneficia esclusivamente l'amministrazione giudicatrice per l'uso nell'esercizio della propria attività, nella misura in cui la prestazione del servizio sia interamente retribuita dall'amministrazione aggiudicatrice.
- 6 Esclusi i servizi di arbitrato e di conciliazione.
- 7 Categorie di servizi ai sensi dell'articolo 21 e dell'allegato II B della direttiva 2004/18/CE.
- 8 Esclusi i contratti di lavoro.
- 9 Ad esclusione dei contratti aventi per oggetto l'acquisto, lo sviluppo, la produzione o la coproduzione di programmi televisivi da parte di emittenti, e dei contratti concernenti il tempo di trasmissione.